

Súd: Okresný súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 13C/340/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6115217853  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 02. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Gabriel Slobodník  
ECLI: ECLI:SK:OSBB:2016:6115217853.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Banská Bystrica v konaní pred sudcom JUDr. Gabrielom Slobodníkom v právnej veci navrhovateľa EOS KSI Slovensko, s.r.o., so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 35 724 803, v konaní zastúpený TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o. so sídlom Pajštúnska 5, 851 02 Bratislava, IČO: 36 613 843, proti odporkyni U. E., K.. XX.XX.XXXX, I. O. I. XX, XXX XX O. O., št. občianke SR, o zaplatenie 584,93 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Súd návrh navrhovateľa **z a m i e t a**.

Súd odporkyni náhradu trov konania **n e p r i z n á v a**.

### o d ô v o d n e n i e :

Právny predchodca navrhovateľa (Všeobecná úverová banka, a.s.) sa návrhom doručeným súdu dňa 27. 08. 2015 domáhal voči odporkyni zaplatenia sumy 584,93 Eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 8,05 % ročne od 16. 07. 2015 do zaplatenia a náhrady trov konania.

Návrh odôvodnil tým, že ako veriteľ uzatvoril s odporkyňou ako dlžníkom dňa XX. XX. XXXX zmluvu o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty VÚB, a.s. (ďalej „zmluva“), na základe ktorej sa zaviazal poskytnúť odporkyni kreditnú kartu, ku ktorej viedol účet č. XXXXXXXX. Odporkyni bol poskytnutý úver s dohodnutým úrokom vo výške 22,20 %. Ku dňu vystavenia výpisu z kartového účtu mala odporkyňa schválený úverový rámec vo výške 750,- Eur a bola povinná navrhovateľovi platiť štandardnú mesačnú splátku vo výške 25,- Eur. Dlžný zostatok je celkový debetný zostatok na kartovom účte po zaúčtovaní transakcií, úverov a poplatkov spojených so správou a používaním karty, vrátane kompenzácie poistného plateného bankou v súvislosti s poistením. Posledný kalendárny deň v mesiaci je kartový účet zaťažený úrokmi vypočítanými štandardnou úrokovou sadzbou a úrokmi vypočítanými sankčnou úrokovou sadzbou, prípadne je v jeho prospech pripísaný úrok v dôsledku kreditného zostatku na kartovom účte. V zmysle zmluvne dohodnutých podmienok je dňom splatnosti deň uvedený vo výpise z bankovej knihy. Odporkyňa si neplnila svoje povinnosti vyplývajúce jej zo zmluvy a jej platobnú disciplínu sa nepodarilo obnoviť ani po viacerých pokusoch právneho predchodcu navrhovateľa. Pred odstúpením na vymáhanie právny predchodca navrhovateľa vystavil ku dňu 24. 07. 2015 nový výpis z bankovej knihy s konečným stavom vo výške 1195,96 Eur ku dňu 30. 06. 2015, obsahujúci súhrn debetných položiek a to istiny, poplatkov, sankčného úroku, a štandardného úroku s prihladením na vykonané úhrady odporkyne. Odporkyňa si nesplnila povinnosť uhradiť svoj peňažný záväzok v lehote splatnosti určenej vo výpise z bankovej knihy, t.j. do dňa 15. 07. 2015. Navrhovateľovi tak vznikol nárok na úhradu úrokov z omeškania v zákonnej výške podľa § 517 Občianskeho zákonníka v spojení s nariadením vlády SR č. 87/1995 Z.z., od 16. 07. 2015 do zaplatenia.

Uznesením č.k. 13C/340/2015 - 53 zo dňa 31. 12. 2015, právoplatným dňa 28. 01. 2016, súd pripustil zmenu účastníkov na strane navrhovateľa v zmysle § 92 ods. 3 O.s.p. tak, že do konania na miesto doterajšieho navrhovateľa vstúpila spoločnosť EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 35 724 803, ktorá nadobudla žalovanú sumu na základe zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 01. 10. 2015.

Odporkyňa v písomnom vyjadrení k návrhu požiadala o možnosť splácať dlh - čistú istinu úveru bez akýchkoľvek úrokov a poplatkov, v splátkach po 20,- Eur mesačne. Ďalej poukázala na svoje nepriaznivé majetkové pomery, keď jej mesačný príjem sa pohybuje od 204,- Eur do 250,- Eur.

Súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania v súlade s § 115a ods. 2 O.s.p., keďže hodnota sporu nedosiahla 1 000,- Eur, a teda jedná sa o drobný spor (§ 200ea O.s.p.).

Súd vykonal dokazovanie žiadosťou o vydanie kreditnej platobnej karty Quelle zo dňa 14. 01. 2004, obchodnými podmienkami pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet vydávaných Všeobecnou úverovou bankou, a.s. vydávaných v spolupráci s SKK, a.s., (ďalej VOP), výpisom z nákupnej karty Halens na meno odporkyne (č.l. 57 - 77 spisu), cenníkom poplatkov, písomným vyjadrením navrhovateľa zo dňa 29. 12. 2015 a zistil tento skutkový stav:

Z listiny Žiadosť o vydanie kreditnej platobnej karty Quelle vyplýva, že bola podpísaná odporkyňou ako klientom dňa 14. 01. 2004 a zástupcom právneho predchodcu navrhovateľa (VÚB, a.s.) dňa 29. 03. 2004. Odporkyňa ňou požiadala o vydanie kreditnej karty Quelle s výškou úverového rámca 36 000,- Sk, s výškou splátky 1 200,- Sk. V časti V. žiadosti vyplnenej zástupcom VÚB, a.s. sa uvádza schválený úverový rámec 6 000,- Sk a mesačná splátka 200,- Sk. V závere tejto listiny je uvedené, že prijatím a schválením žiadosti zo strany VÚB, a.s. sa táto žiadosť stáva zmluvou o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty VÚB, a.s. vydávanej v spolupráci s SKK, a.s. uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov. Súčasťou zmluvy sú obchodné podmienky pre vydanie a používanie kreditných platobných kariet VÚB, a.s. vydávaných v spolupráci s SKK, a.s. (ďalej VOP)

Podľa čl. II bod 1, 2 VOP, žiadateľ môže prostredníctvom správcu požiadať banku o vydanie kreditnej karty. Základnou podmienkou pre vydanie kreditnej karty je poskytnutie úverového rámca žiadateľovi. Výšku poskytnutého úverového rámca stanovuje správca na základe vyhodnotenia žiadateľom podanej a vlastnoručne podpísanej písomnej žiadosti a prípadne aj ďalších predložených dokladov. Na základe výšky poskytnutého úverového rámca správca stanoví štandardnú mesačnú splátku úveru. Štandardná mesačná splátka úveru je 1/30 poskytnutého úverového rámca.

Podľa čl. IV., bod 3, 4 VOP, poplatky súvisiace so správou a používaním karty sú uvedené sú uvedené v Cenníku VÚB, a.s., ktorý je banka oprávnená jednostranne meniť a ktorý je zverejnený v obchodných priestoroch banky. Štandardná sankčná vkladová úroková sadzba (ďalej len „úroková sadzba“) je pohyblivá, jej výška je určená bankou v zmysle Zásad úrokovej politiky VÚB, a.s. a je zverejnená vo výveskách v obchodných priestoroch banky. Výšku úrokovej sadzby je banka oprávnená jednostranne meniť.

Súdu je z rozhodovacej činnosti známe, že kreditná karta Quelle sa v roku 2010 zmenila na kartu Halens z dôvodu zmenu názvu spoločnosti QUELLE spol. s r.o. na Halens spol. s r.o.

Z výpisu z nákupnej karty Halens na meno odporkyne ako aj z písomného vyjadrenia navrhovateľa vyplýva schválený úverový rámec vo výške 750,- Eur pre kartový účet č. XXXXXXXXXX. Odporkyňa vyčerpala na kreditnú kartu spolu 263,66 Eur, uhradila celkom sumu 1 904,49 Eur. V zmysle obchodných podmienok boli odporkyni účtované poplatky 820,51 Eur, úroky 1 372,06 Eur a zmluvná pokuta 33,19 Eur. Súčet debetných operácií tak predstavuje sumu 2 489,42 Eur (263,66 + 820,51 + 1372,06 + 33,19), kreditných operácií 1 904,49 Eur a teda dlh odporkyne k 30. 06. 2015 sumu 584,93 Eur.

Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 01.10. 2015 uzatvorenou medzi Všeobecná úverová banka, a.s. ako postupcom a navrhovateľom ako postupníkom, bola na navrhovateľa postúpená pohľadávka voči odporkyni vo výške 553,12 Eur s príslušenstvom. Z prílohy k zmluve o postúpení pohľadávok vyplýva zosplatnenie úveru k 31. 08. 2012.

Podľa § 25 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, právne vzťahy, ktoré vznikli pred 11. júnom 2010 na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, sa spravujú podľa doterajších predpisov, ak tento zákon v odseku 2 neustanovuje inak.

Podľa § 1 ods. 2 písm. d) zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 71/1986 Zb. o Slovenskej obchodnej inšpekcii v znení účinnom do 30. 06. 2006, zákon sa nevzťahuje na zmluvy o poskytnutí úveru do hodnoty v Sk zodpovedajúcej 200 EUR a nad hodnotu v Sk zodpovedajúcu 20 000 EUR; ak je na rovnaký účel uzavretých viac zmlúv o spotrebiteľskom úvere, súhrn všetkých zmlúv o spotrebiteľskom úvere sa považuje za jediný spotrebiteľský úver,

Podľa § 2 zákona č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom do 30. 06. 2006 na účely tohto zákona sa rozumie  
a) spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky alebo v inej právnej forme,  
b) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

Podľa § 4 ods. 1 zákona č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom do 30. 06. 2006 zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná.

Podľa § 4 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom do 30. 06. 2006 zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí obsahuje najmä  
a) sumu, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov; ak je to možné, treba uviesť aj súčet týchto platieb s upozornením na možnosť účtovania kompenzácie ušlých výnosov, ak veriteľ chce túto možnosť využiť,  
g) ročnú percentuálnu mieru nákladov; ak nie je uvedená, spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

Podľa § 4 ods. 5 zákona č. 258/2001 Z. z. v znení účinnom do 30. 06. 2006 od spotrebiteľa nemôže veriteľ požadovať úrok alebo poplatky, ktoré nie sú uvedené v zmluve o spotrebiteľskom úvere.

Podľa § 23a ods. 1, 2 zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa v znení účinnom v čase uzatvorenia zmluvy, typovou zmluvou sa podľa tohto zákona rozumie zmluva, ktorá sa má uzavrieť vo viacerých prípadoch, ak je obvyklé, že spotrebiteľ obsah zmluvy podstatným spôsobom neovplyvňuje. Typová zmluva nesmie obsahovať  
a) neprimerané podmienky, ktoré na škodu spotrebiteľa zakladajú nápadný nepomer medzi právami a povinnosťami zmluvných strán, najmä  
1. podmienky, ktoré viažu predaj výrobku alebo poskytnutie služby na odobratie iného výrobku alebo na prevzatie inej služby,  
2. podmienky, ktorými sa podmieňuje predaj výrobku alebo poskytnutie služby požiadavkou, aby spotrebiteľ zabezpečil pre predávajúceho ďalšieho spotrebiteľa, ktorý s ním uzavrie rovnakú alebo podobnú zmluvu;  
b) podmienky, ktoré sú v rozpore s dobrými mravmi.

Podľa § 39 OZ, neplatný je právny úkon, ktorý svojím obsahom alebo účelom odporuje zákonu alebo ho obchádza alebo sa prieči dobrým mravom.

Podľa § 524 ods. 1, 2 OZ veriteľ môže svoju pohľadávku aj bez súhlasu dlžníka postúpiť písomnou zmluvou inému. S postúpenou pohľadávkou prechádza aj jej príslušenstvo a všetky práva s ňou spojené.

Na základe vykonaného dokazovania dospel súd k záveru, že návrh nie je dôvodný. Medzi právnym predchodcom navrhovateľa ako veriteľom a odporkyňou ako klientom bola dňa XX. XX. XXXX uzatvorená zmluva o vydaní a používaní kreditnej platobnej karty VÚB, a.s. (ďalej „zmluva“) s úverovým rámcom 6 000,- Sk (199,16 Eur) a štandardnou mesačnou splátkou 200,- Sk. Ide o tzv. typovú zmluvu v zmysle § 23a zákona č. 634/1992 Zb. o ochrane spotrebiteľa, ktorá nesmie obsahovať neprimerané

podmienky v neprospech spotrebiteľa. Na predmetnú zmluvu, vzhľadom na výšku úverového rámca do 200,- Eur, sa v čase jej uzatvorenia zákon č. 258/2001 Z.z. nevzťahoval (§ 1 ods. 2 písm. d/ zákona č. 258/2001 Z.z.). Na základe tejto zmluvy právny predchodca navrhovateľa poskytol odporkyni revolvingový úver na kreditnú kartu s úverovým rámcom 750,- Eur, ako vyplýva z výpisu kreditnej karty Halens. Pri tejto výške úveru, by však zmluva, resp. jej dodatok mala obsahovať náležitosti v zmysle § 4 ods. 2 zákona č. 258/2001 Z.z., okrem iného aj údaj o ročnej percentuálnej miere nákladov (RPMN), v opačnom prípade sa úver považuje za bezúročný a bez poplatkov v zmysle § 4 ods. 2 písm. g) zákona č. 258/2001 Z.z. Takáto listina, obsahujúca údaj o RPMN súdu predložená nebola.

Súd po preskúmaní zmluvy zistil, že neobsahuje výšku úrokov, ani žiadne poplatky. V čl. IV. bod 3, 4 VOP je v súvislosti s úrokom a poplatkami odkaz na cenník VÚB, a.s. a vývesky v obchodných priestoroch banky za účelom zisťovania úrokovej sadzby a výšky poplatkov, čo je podľa názoru neprijateľná podmienka, pretože zakladá nápadný nepomer medzi právami a povinnosťami zmluvných strán, keď od slabšej zmluvnej strany - spotrebiteľa, je žiadané navštevovať priestory banky za účelom zisťovania úrokovej sadzby a poplatkov a taktiež banke umožňuje výšku úrokovej sadzby jednostranne meniť. Vzhľadom na absenciu výšky úrokov a poplatkov v zmluve má súd za to, že navrhovateľ od odporkyne úroky ani poplatky žiadať nemôže a to pri úverovom limite do 200,- Eur, pretože by to bolo v rozpore s dobrými mravmi a pri úverovom limite 750,- Eur s poukazom na § 4 ods. 5 zákona č. 258/2001 Z.z. v znení účinnom do 30. 06. 2006 a tiež z dôvodu absencie údajov o RPMN aj podľa § 4 ods. 2 písm. g) zákona č. 258/2001 Z. z. (otázkou absencie údajov o RPMN v zmluve o revolvingovom úvere a s tým súvisiacimi následkami sa zaoberal napr. Krajský súd v Žiline v rozsudku sp. zn. 7Co/136/2013 zo dňa 27. 11. 2013, Krajský súd v Nitre v rozsudku sp. zn. 9Co/104/2014 z 03. 04. 2014, Krajský súd v Prešove v rozsudku sp. zn. 19Co/64/2013 zo dňa 15. 04. 2014). Odporkyňa by mala teda vrátiť iba poskytnuté peňažné prostriedky bez úrokov a poplatkov. Súd mal z predložených listinných dôkazov preukázať, že odporkyňa kreditnú kartu využívala, reálne vyčerpala peňažné prostriedky vo výške 263,66 Eur a doposiaľ právnomu predchodcovi navrhovateľa zaplatila sumu 1 904,49- Eur, preto už navrhovateľovi ako právnomu nástupcovi pôvodného veriteľa nie je povinná nič zaplatiť. Návrh nie je dôvodný, preto ho súd v celom rozsahu zamietol.

O trovách konania súd rozhodol v zmysle § 142 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 151 ods. 1 O.s.p. tak, že v konaní úspešnej odporkyni náhradu trov konania nepriznal, keďže návrh na náhradu trov nepodala.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní od doručenia jeho písomného vyhotovenia, písomne vo vyhotovení dvojmo na Okresný súd Banská Bystrica.

V odvolaní treba popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha. Odvolanie je potrebné predložiť v potrebnom počte rovnopisov, inak súd zhotoví kópie na trovy odvolateľa.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p.,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy,
- d) súd prvého stupňa dospel k nesprávnym skutkovým zisteniam na základe vykonaných dôkazov,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a - sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu, v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej, odvolateľ nebol poučený podľa § 120 ods. 4 O.s.p., odvolateľ bez svojej viny nemohol predložiť alebo označiť dôkazy do rozhodnutia súdu prvého stupňa),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľný rozsudok, môže oprávnený podať návrh na výkon exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. Exekučný poriadok v znení neskorších predpisov.